

C.S. Taillon (secteur Lafèche)

## Nouvelle formule d'inscription pour les classes maternelles

par Louise Tremblay

La commission scolaire Taillon implémentera une nouvelle formule d'inscription pour les élèves qui doivent entrer en classe maternelle en septembre 1980.

Mise sur pied pour dépasser les handicaps qui pourraient affecter certains enfants, cette formule vise à apporter les correctifs qui s'imposent avant le début de la prochaine année scolaire.

Seuls les élèves du secteur Lafèche participeront à l'expérience cette année. Si les résultats s'avèrent concluants, la formule sera appliquée à la grandeur du territoire de la commission scolaire en 1981.

Par le passé, les enfants se présentaient avec leurs parents pour s'inscrire à l'école de

45 minutes par enfant.

**Emission d'obligations**

Par ailleurs, toujours lors de sa dernière réunion, le Conseil des Commissaires a procédé à l'ouverture de soumissions pour l'émission d'obligations totalisant un montant de \$3,352,000.

Cette somme comprend \$2,734,000 pour financer la construction de l'école élémentaire dans la zone 18 à St-Hubert, des renouvellements d'emprunts des ex-commissions scolaires de Lafèche (\$110,000) et St-Hubert (\$143,000) et le budget d'immobilisations de 1978-79 (\$326,000).

Trois soumissionnaires ont présenté des offres qui sont actuellement à l'étude au ministère de l'Éducation.

En plus de vouloir implanter une formule préventive, les dirigeants de la commission scolaire poursuivent un second objectif: personnaliser l'inscription des élèves.

Par le passé, le temps consacré à cette formalité durait à peine dix minutes tandis qu'avec la nouvelle méthode, la période d'inscription demandera au moins

## Garderie Caillou-Lapierre

La garderie offre un programme composé d'activités éducatives (psycho-motricité, sorties extérieures,

chants, musique, danse, mime, bricolage, apprentissage divers, etc.) animées par des moniteurs compétents. L'alimentation y est très saine et équilibrée. La garderie est ouverte du lundi

au vendredi de 6:30 h à 18:30 h et le tarif est accessible. Les enfants y viennent parce que leurs parents travaillent ou simplement pour se faire des amis.

constamment jusqu'à consistance épaisse (genre garniture pour tarte).

Retirer du feu et séparer en quatre portions; colorer chacune de colorants alimentaires en remuant bien.

Aussitôt refroidie, cette peinture fera des merveilles

En cette période de vacances

## Suggestions pour amuser les enfants sans avoir à débours

Une idée originale pour procurer à votre enfant un divertissement qui lui permettra de faire preuve d'imagination: la peinture digitale.

Dans la brochure "Jouets '80", l'Association des Consommateurs du Québec présente une "recette-maison" de peinture digitale. Monique Vallée-Brouillard estime que la préparation est aussi simple que d'épaissir un bouillon.

1 tasse d'eau  
1 c. à table de gros sel  
2 c. à table de féculé de maïs  
2 c. à table d'eau colorants alimentaires et papier résistant

Dissoudre la féculé de maïs avec les deux cuillerées à table d'eau et les jeter dans la tasse d'eau dans laquelle on aura mis le gros sel et qu'on aura amené jusqu'à ébullition. Remuer

## St-Lambert Inscriptions aux activités culturelles

A Saint-Lambert:

Les inscriptions aux activités culturelles auront lieu au Centre culturel, 574 rue Notre-Dame du 7 au 11 janvier de 13h00 à 16h00 et de 18h00 à 21h00. Les enfants pourront choisir parmi des cours d'art, de bricolage artistique, d'expression corporelle, de danse moderne, d'animation pré-scolaire, de ballet classique, d'art dramatique et de piano. Les adultes pourront choisir parmi des ateliers de photographie, de peinture, de dessin, d'arrangement floraux, de danse moderne, de danse populaire, de ballet classique, de yoga et de guitare.

Pour de plus amples informations, appelez 672-9533.

LE COURRIER DU SUD — Mercredi, 26 décembre 1979 — Page D1

ballages de plastique, ex: sacs de pain, emballages de serviettes de papier, de biscuits, etc.

Il est possible de changer ce vitrail à volonté. Pour l'enlever, il suffit de mouiller à nouveau et laver la vitre en utilisant de l'eau et du savon.

L'enfant découpe les images qu'il a choisies, les trempe dans l'eau et les applique sur la fenêtre en pressant doucement. Puis il essaie le surplus d'eau. La fenêtre prend ainsi l'allure d'un vrai vitrail!

L'enfant peut donc ajouter des éléments nouveaux chaque fois que lui vient une idée.

## Les auxiliaires bénévoles de l'hôpital Charles Le Moyne célèbrent Noël avec les patients à long terme



Le directeur de l'hôpital Charles LeMoyné, M. Gérard Lanoué ainsi que son épouse Louise, qui avait gracieusement accepté la présidence d'honneur d'une fête organisée par les auxiliaires bénévoles de l'hôpital pour les malades à long terme samedi dernier ont rendu visite aux patients. (Photo Bernard Braut).



Mme Jeanne Robert, relationniste pour les dames bénévoles de l'hôpital Charles LeMoyné, était très satisfaite de cette première journée de fête offerte aux patients à long terme. Les jeannettes de St-Lambert ainsi que la chorale de l'école La Broquerie de Boucherville ont distraité les malades avec des chants de circonstance. (Photo Bernard Braut).

## A l'Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec

## Remise officielle d'un rapport de mission effectuée en France et en Angleterre.

Un groupe de travail de l'Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec, formé de MM. Jean Mercier, membre de l'Office, Jean Jolin, directeur de la Direction de la sélection et Jean Laroche, directeur de la Direction des méthodes de sélection, a remis récemment au président de l'organisme, M. Claude Bélanger, son rapport de mission effectuée en France et en Angleterre du 17 au 28 septembre dernier.

Cette mission visait essentiellement à faire une exploration des processus de recrutement et de sélection du personnel dans les fonctions publiques française et anglaise. Le rapport brosse donc un tableau des caractéristiques respectives de ces administrations publiques européennes en matière de recrutement et de sélection de personnel.

Les rencontres des responsables concernés dans les deux pays ont permis un échange de connaissances, une collecte de renseignements et une prise de contacts de réalités administratives différentes. En France, la mission s'est déroulée à la Direction générale de la fonction publique. En Angleterre, elle a débuté au ministère de la Santé et de la Sécurité sociale pour se poursuivre à la Commission du service civil.

Cette première démarche exploratoire s'inscrit dans une recherche globale d'éléments susceptibles d'améliorer les politiques et pratiques de l'administration publique.



Dans l'ordre habituel, M. Jean Laroche, directeur de la Direction des méthodes de sélection, M. Claude Bélanger, président de l'O.R.S.F., recevant M. Jean Mercier, membre de l'organisme, le rapport de mission, et M. Jean Jolin, directeur de la Direction de la sélection.

Sears

# Avant-première de la vente d'entrepôt

En vigueur du 27 décembre au 7 janvier ou jusqu'à épuisement de la marchandise

Mobilier moderne: Canapé, fauteuil à haut dossier et pouf.

\$449.

Meubles attrayants et confortables. Dos et accoudoirs rembourrés. Recouvrement de velours coupe 100% nylon. Mobilier 4 pièces. OIR 050 000

CANAPÉ, OIR 055 921 ..... 259.98  
FAUTEUIL, OIR 055 923 ..... 135.00  
FAUTEUIL À HAUT DOSSIER, OIR 055 925 150.00  
TABOURET, OIR 055 924 ..... 55.00  
Rég.: 599.98



Mobilier "Surrey" canapé, fauteuil, fauteuil berçant pivotant, tabouret

PRIX SPÉCIAL

Cadres en bois dur renforcé de taquets aux coins, goujons, colle, livrés et vissés. Dossiers et sièges à ressorts plats. Accoudoirs et dossiers inclinés bien coussinés de mousse épaisse. Coussin en mousse 6 1/2". Roulettes à l'avant et pattes à l'arrière. Recouvrement durable 100% oléfine. Couleur: 68 rouille/beige.

Couleur 50 à rayures brun/chamois/blanc.

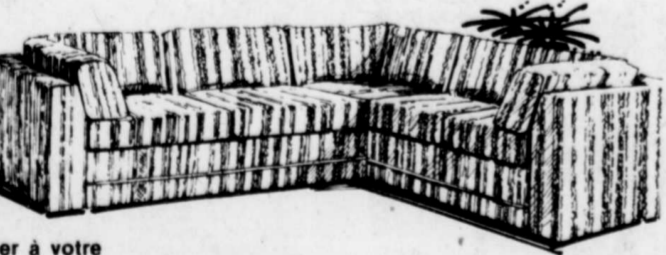
CANAPÉ, OIR 081 ..... 384.98  
FAUTEUIL, OIR 051 063 ..... 180.00  
TABOURET, OIR 051 064 ..... 85.00  
FAUTEUIL BERÇANT PIVOTANT OIR 051 065 200.00



Ensemble de coin 2 pièces: Canapé et causeuse à un bras

\$529.

Pour créer un atmosphère ou ajouter à votre pièce. Recouvrement durable en oléfine rayée rouille/beige. Coussins reversibles, dossiers bien rembourrés de mousse. Ensemble de 2 pcs. No. OIR 051 390.



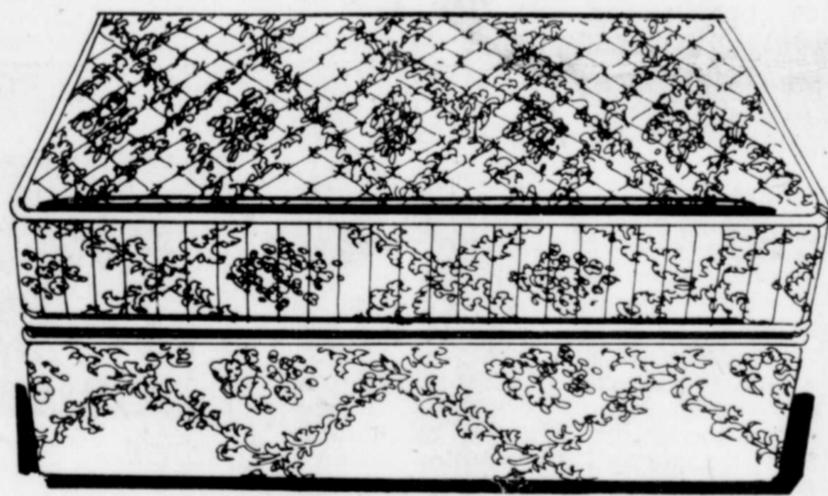
SOFA ET CHAISE DE STYLE COLONIAL

\$599.98 ch.

Rég.: 699.98 ch.



Aucune commande téléphonique acceptée. Sears-Meubles, Rayon O1



ÉCONOMISEZ \$150. À \$180. Une raison de plus d'acheter un ensemble Sears-O-Pedic

Matelas à ressorts ou en mousse

\$189.96

Ensemble 39" à ressorts ou en mousse Rég. \$339.98 ens.

Ensemble "Hollywood" exclusif à Sears.

\$69.98

ÉCONOMISEZ \$25. Lits 39" de style colonial ou traditionnel au choix

\$174.98

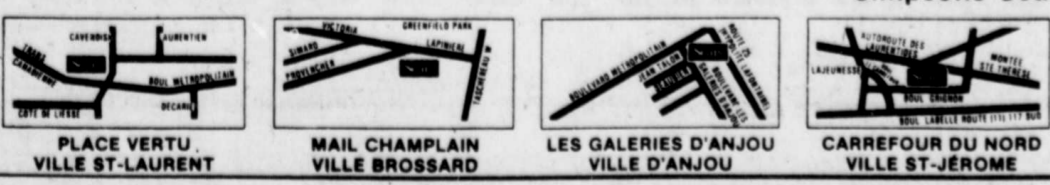
Rég.: \$199.98

ÉCONOMISEZ \$122. CANAPÉ-LIT "SIMMONS"

\$377.00 ch.

Rég.: \$499.98

Canapé-lit à usages variés tout indiqué pour les visiteurs inattendus. Le jour, c'est un canapé confortable, la nuit, il s'ouvre en lit de 53" x 74". Recouvrement en oléfine à motif jacquard. Beige/rouille/noir ou rouille/beige/gris. Venez dès maintenant! OIR 048 034



MAGASINAGE EN PERSONNE SEULEMENT

"RÉGULIER" ou "ÉTAIT" RÉFÈRE AUX PRIX Simpsons-Sears

Distributeur: United Artists.

## La gélatine fait-elle pousser les ongles?

On entend souvent dire que la gélatine est bonne pour les ongles et les os. Est-ce vrai? Il se vend même des comprimés de gélatine pour les personnes qui ont les ongles "fragiles" et "cassants" ou d'autres prennent des sachets de gélatine dans un verre d'eau comme supplément. En réalité, ces "suppléments" ne servent pas à grand chose car la gélatine est une protéine incomplète par elle-même; elle ne peut donc pas participer à la croissance, à la formation et la réparation des tissus. Par conséquent, elle n'a aucun pouvoir "magique" ni pour les ongles, ni pour les os. Bien entendu, ce n'est pas "dangereux" en tant que tel de prendre ces suppléments, mais ça ne sert à rien, c'est de l'argent gaspillé. Alors, les "jello" à saveur de fruits ne donnent rien non plus car la gélatine est une protéine incomplète et qu'en plus, on a les produits qui sont ajoutés: sucre, colorants et essences artificielles. Par contre, il y a plusieurs moyens d'augmenter la valeur nutritive des "jello" commerciaux en y ajoutant des fruits frais ou en conserve, ou des légumes hachés ou râpés, du poisson, du poulet, du yogourt, etc... Voici quelques recettes à base de gélatine qui sont plus nutritives que les "jello".

### Gaspacho en gelée:

1 sachet gélatine sans saveur  
1/4 te. d'eau froide  
1 cube bouillon de boeuf  
2 c. table vinaigre  
1/4 c. thé sel  
1 1/8 c. thé feuille de laurier broyée  
1 1/8 c. thé poudre d'ail (facultatif)  
1 bte. 14 on. tomates  
2 c. table d'oignon haché fin  
1/4 te. concombre non pelé, coupé en dés  
1/4 te. piment vert coupé en dés  
1/4 te. céleri coupé en dés

Rendement: 6 portions.

1. Dans une casserole, mouiller la gélatine dans l'eau froide.  
2. Ecraser le cube de bouillon et ajouter au mélange.  
3. Chauffer à feu doux et brasser sans arrêt jusqu'à dissolution de la gélatine et du cube de bouillon (environ 5 min.). Retirer du feu.  
4. Ajouter sel, vinaigre, feuilles de laurier et poudre d'ail.  
5. Refroidir jusqu'à consistance de blanc d'oeuf non battu.  
6. Ajouter oignons, concombre, piment vert et céleri.  
7. Couvrir et laisser prendre.  
8. Placer dans de petits bols individuels et déguster.

### Aspic au saumon:

1 sachet gélatine sans saveur  
1/4 te. d'eau froide  
1/4 c. thé sel  
quelques grains poivre de cayenne  
1 c. table jus de citron  
3 1/4 te. yogourt nature  
1 bte. 15 on. saumon égoutté, émietté  
2 c. table cornichons hachés  
1/2 te. céleri en dés

Rendement: 6 portions.

1. Dans une casserole, mouiller la gélatine dans l'eau froide.  
2. Chauffer à feu très doux et brasser sans arrêt jusqu'à dissolution de la gélatine (environ 3 minutes).  
3. Retirer du feu. Ajouter sel, poivre de cayenne et jus de citron.  
4. Tiédir et ajouter le yogourt. Fouetter au malaxeur jusqu'à consistance lisse.  
5. Laisser prendre jusqu'à consistance de blanc d'oeuf non battu. Ajouter saumon, cornichons et céleri.  
6. Verser le mélange dans un moule de 4 tasses ou dans des petits moules individuels.  
7. Laisser prendre au froid.  
8. Démouler sur un lit de laitue.

### Salade soleil:

2 sachets gélatine sans saveur  
1 te. jus d'orange non sucré  
1/2 c. thé sel  
le jus de 2 citrons  
1 bte. 14 on. morceaux d'ananas dans leur jus naturel.  
1 bte. 10 on. mandarines égouttées  
1 te. carottes crues râpées  
1/2 te. céleri coupé en tranches diagonales de 1/4 pouce.

Rendement: 8 à 10 portions.

1. Dans une casserole, mouiller la gélatine dans le jus d'orange.  
2. Chauffer à feu doux et brasser sans arrêt jusqu'à dissolution (environ 4 minutes). Retirer du feu.  
3. Ajouter sel et jus de citron.  
4. Egoutter les ananas et ajouter le jus au mélange de gélatine. Laisser prendre au froid jusqu'à consistance de blanc d'oeuf non battu.  
5. Couper les morceaux d'ananas en cubes et ajouter au mélange refroidi de gélatine, ainsi que les quartiers de mandarines, les carottes et le céleri.  
6. Verser dans un bol de 6 tasses ou dans un moule.  
7. Laisser prendre au réfrigérateur.  
8. Démouler et servir.  
Bonne Chance et Bonne Semaine!

Denyse Hunter, diététiste,  
CLSC des Trois-Saumons,  
St-Jean Port-Joli.

tenir les stocks à un niveau normal en prévision des fortes offres envisagées.

### VIANDES CUITES

Ce marché est resté ferme et on ne prévoit pas d'augmentation des coûts.

### VIANDES EN CONSERVE

Les ventes demeurent faibles pour cette catégorie, les consommateurs continuant à résister aux prix élevés.

### POISSONS EN CONSERVE

On constate que la production du saumon rose a considérablement augmenté, alors que celle du saumon sockeye est inférieure à la moyenne, ce qui laisse entrevoir des augmentations de prix dans cette dernière catégorie. On s'attend aussi que les coûts du thon montent à cause de la rareté de ce poisson et des prix plus élevés de son huile.

### POISSONS SURGÈLES

Sauf pour la plie et l'aiglefin, les approvisionnements sont amplement suffisants et les ventes restent fortes. Les articles spécialisés, comme les crevettes, le homard et les pétoncles demeurent rares et on prévoit que les prix vont encore augmenter.

### FRUITS ET LEGUMES FRAIS

Une augmentation de 15% des coûts de transport aura des répercussions sur le coût des fruits et des légumes importés. Les approvisionnements semblent suffisants pour éviter toute fluctuation considérable du marché.

### FRUITS ET LEGUMES EN CONSERVE

A l'heure actuelle, aucun enrégimentement précis ne permet de déterminer quel sera le volume de navels et de pampelousses de la Floride. Tout indique que les prix seront d'abord élevés mais baisseront aux niveaux de 1978 à mesure que les approvisionnements augmentent.

### AGRUMES

A l'heure actuelle, aucun enrégimentement précis ne permet de déterminer quel sera le volume de navels et de pampelousses de la Floride. Tout indique que les prix seront d'abord élevés mais baisseront aux niveaux de 1978 à mesure que les approvisionnements augmentent.

### POULET

Ce marché s'est affaibli et ne semble pas devoir se rétablir à cause de la production excessive. L'activité promotionnelle restera forte pendant le reste de cette année et on prévoit un renforcement des marchés au début de janvier 1980.

### DINDE

Le marché de la dinde est resté stable mais on s'attend à une augmentation des ventes à des prix élevés d'ici à Noël.

### BACON

Ce marché reste stable à mou, de gros stocks surgelés attendant une montée de la demande. On s'attend à une très forte activité promotionnelle visant à maintenir les stocks à un niveau normal en prévision des fortes offres envisagées.

### FOURRURES

On prévoit une production équivalente à celle de l'an dernier, les fruits étant plus gros que la moyenne en raison du temps idéal qui a prévalu pendant la période de croissance.

### oignons à cuire et carottes

Des conditions climatiques idéales pendant la deuxième partie de septembre ont permis de récolter un produit d'excellente qualité supérieure à la moyenne. Les prix resteront fermes.

### POMMES DE TERRE

On prévoit que la quantité et le rendement de la récolte ontarienne seront excellents, et que les prix seront au niveau de 1978. Tout indique que la récolte de l'Île-du-Prince-Édouard sera bonne quant à la quantité et à la qualité, et que les prix seront les mêmes qu'en 1978.

### CHAMPIGNONS

On prévoit des prix plus élevés pour les nouveaux stocks. Les augmentations proposées pour les droits de douane ainsi que la dévaluation du dollar canadien et la hausse des tarifs du fret aboutiront sans doute à une montée des coûts. Actuellement, ce sont surtout les produits importés qui se vendent, en grande partie à cause de la rareté des stocks nationaux.

### RAISINS ET AUTRES FRUITS SECS

Les raisins de Smyrne sont disponibles en grosses quantités. Les coûts restent fermes. Les fruits de Californie nouvellement récoltés sont actuellement offerts à des coûts beaucoup plus bas. La qualité des raisins de Californie est excellente et, comme la baisse des prix de vente coïncide avec les préparatifs des Fêtes, les ventes devraient augmenter.

### FRUITS ET LEGUMES EN CONSERVE

Cette année, la réduction des superflues consacrées à la culture et la diminution des stocks en surplus pourraient contribuer à la stabilisation du marché. La plupart des fournisseurs vont continuer à faire de la promotion pour assurer un flot continu des ventes. On rapporte que la production de cette année est de bonne qualité.

### PETITS POIS EN CONSERVE

La récolte de cette année a été retardée de plus de dix jours, à cause de mauvais temps, et on s'attend que le rendement soit inférieur de 10 à 15% par rapport à l'an dernier. La dévaluation du dollar canadien et la hausse des droits de douane sur les importations engendrent un marché ferme et

### TOMATES ET JUS DE TOMATE

La récolte de cette année a été retardée de plus de dix jours, à cause de mauvais temps, et on s'attend que le rendement soit inférieur de 10 à 15% par rapport à l'an dernier. La dévaluation du dollar canadien et la hausse des droits de douane sur les importations engendrent un marché ferme et

### laissent présager de nouvelles augmentations des coûts.

### PAINES ET CEREALES

Les pains de blé entier et de fantaisie poursuivent leur ascension, tandis que le secteur du pain blanc voit baisser ses ventes.

### FARINE

Les ventes de cette catégorie restent fortes, bien que les coûts aient

### augmenté d'environ 15% en juillet. Ce marché pourrait fluctuer considérablement à la fixation bimensuelle des prix du blé.

### PAIN

Les pains de blé entier et de fantaisie poursuivent leur ascension, tandis que le secteur du pain blanc voit baisser ses ventes.

### RIZ

Cette catégorie offre une bonne valeur pour le consommateur, étant donné que les coûts n'ont pas augmenté autant qu'on l'avait prévu. Les ventes ont monté d'environ 5% et semblent devoir rester fortes.

### PATES ALIMENTAIRES

Certains problèmes d'approvisionnement se manifestent, sans doute à cause de la conversion au système métrique. Les augmentations des coûts de juillet et août se reflètent maintenant dans les prix de vente plus élevés, ce qui n'empêche pas les ventes de continuer à monter modérément.

### PATES ALIMENTAIRES EN CONSERVE

Les ventes de pâtes à la viande connaissent une croissance forte, tandis que celles des pâtes sans viande baissent. On s'attend que cette tendance se poursuive.

### BREUVAGES

Les ventes de boissons gazeuses ont augmenté de 1,5 litre de boissons gazeuses à engendré l'épuisement des autres formats à cause du manque de bouteilles. La promotion restreinte et la loi actuellement en vigueur sur la publicité pour les bouteilles consignées pourraient renverser la situation.

### L'interdiction par le bureau de Consommation et Corporations du Canada de vendre tous les contenants de 1,5 litre de boissons gazeuses à engendré l'épuisement des autres formats à cause du manque de bouteilles. La promotion restreinte et la loi actuellement en vigueur sur la publicité pour les bouteilles consignées pourraient renverser la situation.

# super sons à super prix

Harvest of Hits 20 Original Hits Afterglow 20 Original Hits B.J. Thomas 26 Original Hits Elvis Original Soundtrack	Tony Orlando and Dawn 20 Greatest Hits 21 Guitar Hits Re-recorded Originals Votre Choix <b>2.99</b> ch.

Nazareth Play'n The Game Heart Dog and Butterfly Barbra Streisand Songbird Gino Vannelli A Pauper In Paradise	Ted Nugent Weekend Warriors Votre Choix <b>3.99</b> ch.

Jethro Tull Stormwatch <b>4.97</b>	The B-52's <b>5.97</b>
Daniel Héru Je t'attendais <b>4.97</b>	Barbra Streisand Wet <b>5.97</b>
Supertramp Breakfast In America <b>4.97</b>	Diane Tell Entre Nous <b>5.97</b>
Toto Hydra <b>4.97</b>	Boney M. Ocean of Fantasy <b>5.97</b>

Bee Gee's Greatest Hits <b>9.97</b>	Led Zeppelin In Through The Out Door <b>5.97</b>

Titres ci-haut aussi disponibles en cassettes ou bandes 8 pistes à des prix d'aubaine (ou disponibles).  
Horaires des fêtes:  
Le 26 décembre ou-vert à 1h.  
Le 31 décembre ouvert jusqu'à 6h. Le 1er janvier fermé le 2 janvier ouvert à 1h.

## Faites Confiance à Bonimart

Pour la sélection, les aubaines et la satisfaction.

Centre commercial Saint-Jean 400, boul. du Séminaire, Saint-Jean	Centre commercial Desormeaux 2877, chemin Chambly, Longueuil	Centre commercial Décarie sur la voie de service Décarie une rue au sud de Jean-Talbot Montréal
Centre commercial Châteauguay 15 et 17, boul. Saint-Jean-Baptiste, Châteauguay	Centre commercial Greenfield Park 840, boul. Taschereau, Greenfield Park	Centre commercial 2000 3195, boul. Saint-Martin, Laval
Centre commercial Duvernay 3100, boul. de la Concorde, Duvernay, Laval	Rose Villa 7600, rue Viau, St-Léonard	

## Tendances du marché de l'alimentation

### LAIT ET PRODUITS LAITIERS

**LAIT FRAIS**  
La tendance reste à la hausse pour l'emballage de 3 pintes en sacs et à la baisse pour les contenants de 1 et 2 pintes. Les ventes restent constantes, la consommation moyenne des Canadiens étant de 11,5 litres par personne.

### FROMAGES

Les ventes continuent à augmenter dans tous les secteurs, en particulier pour les types Brick, Colby et Mozzarella, sans doute comme conséquence de la recherche de substituts aux viandes qui contiennent beaucoup de protéines mais coûtent cher.

### BEURRE

On s'attend à une baisse de la consommation par personne, surtout à cause de l'augmentation des coûts et du déplacement de la clientèle vers la margarine molle et celle à l'huile de maïs.

### MARGARINE

Comme nous l'avons déjà dit, le secteur de la margarine molle et de celle à l'huile de maïs continue à croître régulièrement.

### YOGOURT

Après une croissance phénoménale en 1978, il semble qu'on en soit maintenant arrivé à une certaine stabilisation et que le niveau des ventes se maintiendra pendant le reste de l'année. La préférence va toujours aux yogourts aux fraises et aux framboises.

### CREME GLACEE

Les neuf premiers mois dénotent un affaiblissement du volume des ventes, la consommation par habitant étant à la baisse. La tendance reste en faveur des produits de qualité supérieure.

### VIANDE ET SUBSTITUTS

**BOEUF**  
La résistance des consommateurs face aux prix élevés est évidente, puisque les ventes restent faibles en dépit des prix spéciaux. On s'attend que les coûts demeurent fermes.  
**BOEUF DESOSSE**  
Ce marché est très stable et le restera sans doute au moins jusqu'au début de 1980.

### PORC

Les ventes continuent à augmenter, en particulier par rapport à l'an dernier et semblent devoir suivre cette tendance jus-

### ment. Les coûts de l'huile sont stables et ne semblent pas devoir augmenter dans un proche avenir.

### POULET

Ce marché s'est affaibli et ne semble pas devoir se rétablir à cause de la production excessive. L'activité promotionnelle restera forte pendant le reste de cette année et on prévoit un renforcement des marchés au début de janvier 1980.

### DINDE

Le marché de la dinde est resté stable mais on s'attend à une augmentation des ventes à des prix élevés d'ici à Noël.

### BACON

Ce marché reste stable à mou, de gros stocks surgelés attendant une montée de la demande. On s'attend à une très forte activité promotionnelle visant à maintenir les stocks à un niveau normal en prévision des fortes offres envisagées.

### FOURRURES

On prévoit une production équivalente à celle de l'an dernier, les fruits étant plus gros que la moyenne en raison du temps idéal qui a prévalu pendant la période de croissance.

### FRUITS ET LEGUMES FRAIS

Une augmentation de 15% des coûts de transport aura des répercussions sur le coût des fruits et des légumes importés. Les approvisionnements semblent suffisants pour éviter toute fluctuation considérable du marché.

### FRUITS ET LEGUMES EN CONSERVE

Cette année, la réduction des superflues consacrées à la culture et la diminution des stocks en surplus pourraient contribuer à la stabilisation du marché. La plupart des fournisseurs vont continuer à faire de la promotion pour assurer un flot continu des ventes. On rapporte que la production de cette année est de bonne qualité.

### PETITS POIS EN CONSERVE

La récolte de cette année a été retardée de plus de dix jours, à cause de mauvais temps, et on s'attend que le rendement soit inférieur de 10 à 15% par rapport à l'an dernier. La dévaluation du dollar canadien et la hausse des droits de douane sur les importations engendrent un marché ferme et

**BOUTIQUE VISAGISTE HUGUETTE TURCOTTE**

- SOINS DU VISAGE
- SOINS DU CORPS
- MAQUILLAGE
- EPILATION

cire - proplil électrolyse sans douleur par ondes haute fréquence

310 de Gentilly ouest No 3  
674-3421

**VENTE D'ÉCOULEMENT DE BIJOUX EN OR 10K**

Breloques, chaînes, bagues, diamants, lot de pierres assorties, etc. etc. etc...

**BIJOUBEC**  
651-7110  
1341 Curé-Poirier (coin Taschereau) Longueuil

**GRANDE SOIREE DANSANTE**

REVEILLON DU JOUR DE L'AN pour personne seule \$7.50 par pers.

Si vous êtes une personne seule et voulez vous amuser, venez danser et rencontrer des gens qui aiment la vie. Notre organisme a été créé dans le but de vous aider à communiquer d'une façon humaine et naturelle avec le sexe opposé, tout en vous amusant.

Il y aura danse tous les vendredis soirs à partir du 4 janvier 1980 à 9:30 pm.  
Prix de présence... Cours de danse... etc.  
Admission \$5.00 par personne

**CLUB SOCIAL DE RENCONTRES RIVE SUD ENR**  
"Salle la Barrette"  
395 Verchères, Longueuil, Qué.  
672-9962 - 677-3442 - 465-6619

**FOURRURES A. Jodoin & Fils INC**

ASSORTIMENT COMPLET  
TOUT FAIT OU SUR MESURES  
RÉPARATION  
REMODELAGE

355 ST-GEORGES  
LAPRAIRIE  
TEL 659-0883

# Ouvert au public dès le 3 janvier Un restaurant "Lums" sur le boulevard Taschereau

Restaurants Pamdar Inc. fut fondé à l'automne 1978, après que son président, Pierre J. Desmarais obtint la franchise des restaurants LUMS pour le Canada. Dès lors, la planification et la construction fut amorcée en vue de l'ouverture d'un premier restaurant à

Montréal, angle Sherbrooke et Langueville le 22 octobre 1979. Aujourd'hui, la direction des Restaurants Pamdar est heureuse d'annoncer l'ouverture d'un deuxième restaurant LUMS, sur la rive sud cette fois-ci, au 320, boul. Taschereau à Greenfield Park.

La chaîne LUMS est bien implantée dans l'Est des États Unis où elle compte plus de 300 restaurants. A l'automne 1978, la chaîne LUMS fut acquise par une société européenne, la Corporation Wienerwald, dont le siège social est à Munich. Cette multinationale de

chaîne LUMS. Le plan d'expansion de la chaîne LUMS au Canada est défini pour les cinq prochaines années. D'abord, dans la région métropolitaine de Montréal, une douzaine de restaurants seront établis, aussi bien sur l'île de Montréal, à Laval que sur la rive sud. Puis le développement régional sera entrepris avec l'ouverture



Lors de la conférence de presse tenue mardi le 18 décembre, plusieurs membres de l'administration de la chaîne "Lums", on reconnaît de gauche à droite, M. Pierre Desmarais, président des restaurants Pamdar inc., propriétaires et administrateurs des restaurants Lums au Canada, M. Marcel Robidas, maire de Longueuil, M. Lemaire, président des opérations de la chaîne Lums, M. Archambault, gérant de la succursale de Greenfield Park, M. John Wolf, vice-président. (Photo Bernard Braut).

tario, l'Ouest canadien et dans les Maritimes.

En terme concret, chaque restaurant LUMS nécessite des investissements de près de un million de dollars et emploie de 50 à 75 travailleurs. Pour la seule région métropolitaine de Montréal, l'expansion de LUMS représente des investissements de 12 à 15 millions de dollars et la création de 800 emplois directs sans compter les emplois indirects qui se chiffrent à pas moins de 2000. LUMS se propose en effet, dans toute la mesure du possible, de pratiquer une politique d'achat local, ce qui promet aux entreprises reliées à la restauration et notamment à l'alimentation, une prospérité accrue.

Les restaurants LUMS se distinguent des grandes chaînes de "fast food" tant par la va-

riété du menu que par l'originalité du décor. Conçu comme un restaurant de type familial et de pleine relaxation, il est divisé en sections agrémentées de lampes tiffany, de plantes et de macramés qui vien-

nent ajouter une note de charme et de beauté. Le menu des restaurants LUMS offre un choix impressionnant à la fois de steak, poulet, fruits de mer, tourtière, brochette mais aussi d'excellents hot-

dogs et hamburgers. Bientôt, apéritifs, bière, vins et autres alcools seront disponibles. Enfin, les enfants ne sont pas oubliés puisqu'un menu spécial et approprié leur est réservé.



Lisant le menu très complet (poulet, veau, poisson, bœuf, salade, dessert) et d'un prix très abordable, Linda, serveuse-hôtesse de la succursale de la rue Sherbrooke est accompagnée de M. Louis Bourdages, gérant de la succursale de Greenfield Park. (Photo Bernard Braut).

# Aubaines - Semaine de Noël

## CARTES DE NOËL, DÉCORATIONS, ETC.

- Cartes de Noël en Boîtes
- Feuilles d'emballage
- Rouleaux d'emballage
- Etiquettes et collants
- Accessoires
- Serviettes

# 50% de Rabais

- Nappes
- Vaisselle
- Ampoules de rechange int./ext.
- Calendriers Carlton
- Articles divers

- Guirlandes
- Glaçons
- Guirlandes en pap. aluminium
- Boules en verre
- Boules en satin
- Couronnes

Tous les articles pas offerts dans tous les magasins. Magasinez tôt pour avoir un meilleur choix.

## HOMMES & GARÇONS

- Liquidation de T-shirts pour Garçons Manches longues. Acrylique. Polyester/coton, polyester/acrylique. Plein paiement boutonnie. Col ras du cou/roule. **3. et 4.**
- Vêtements de ski pour Hommes. Première Qualité. Rembourrés de polyester ou doubles de peluche acrylique. Style pilote ou Safari. Modèles variés. Homme: P-M-G-TG. Jeune: P-M-G. Nos Prix Cour. \$20.99-\$35.99. MAINT. **20.**
- Chemises pour Jeunes Gens et Hommes. Chemises sport et tricot. Manches longues. Tissus et modèles variés. Homme: P-M-G-TG. Jeune: P-M-G. Nos Prix Cour. \$10.99-\$13.99. MAINT. **7.**
- Chemises tricot pour Jeunes Gens et Hommes. Manches longues. Unies, rayées et à demi-parement boutonnie. Tissus variés. Homme: P-M-G-TG. Jeune: P-M-G. Nos Prix Cour. \$7.99-\$9.99. MAINT. **5.**

## ENFANTS

- Jusqu'à 50% de Rabais**
- Chandails pour Dambins Pull-overs, cardigans et vestes à glissière 100% acrylique. Garçons et fillettes 2-3X.
- Ensemble 2 pièces pour Dambins. Modèles et couleurs variés.
- Robes variées pour Dambins. Robes tout aller et habillées. Polyester/coton et simili-velours. Couleurs variées. 2-3X.
- Manteaux. Enfants et fillettes. 2-14.
- Jolies Robes de Bébes. Modèles et tissus variés. Fillettes. 12-18-24.

## DAMES

- 30% de Rabais**
- Sur tout notre stock de vêtements de ski pour Dames
- Jusqu'à 50% de Rabais**
- Robes Junior
- Robes Mademoiselle
- Blouses
- Chemisiers
- Hous
- Chandails
- Pantalons
- Jupes
- Sacs à main
- Foulards

## FAITES PROVISION DE FRIANDISES

- Gaufrettes et Rosettes en Chocolat Comet 300 g. Notre Prix Cour. \$1.49. MAINT. **129**
- Bridge Mixture de Lowney 12 oz. Notre Prix Cour. \$1.49. MAINT. **129**
- Menthes Smiles and Chukles 100 g. Notre Prix Cour. .69. MAINT. **3/129**
- Noix Mélangées Tip Top 350 g. Notre Prix Cour. \$1.69. MAINT. **119**
- Noix d'Acjou York. 350 g. Notre Prix Cour. \$3.99. Gareau aux Fruits de Luxe 3 lb. Notre Prix Cour. \$3.99. Noix Mélangées de Luxe Planters 350 g. Notre Prix Cour. \$3.59.
- Christie "Filings" 150 g. "Cheddars" 150 g. "Mini Chips" 150 g.
- Prezel Six' ou Twists' 150 g. Notre Prix Cour. .69.
- Noix Mélangées de Fantaisie York. 350 g. Notre Prix Cour. \$2.49. MAINT. **199**
- Arachides "Cocktail" Planters 350 g. Notre Prix Cour. \$1.49. MAINT. **129**
- Arachides Rôties à Sec Planters 450 g. Notre Prix Cour. \$1.99. MAINT. **149**
- Pappycock Johnson Ordinaire ou tropical. 275 g. Notre Prix Cour. \$2.79. MAINT. **199**

# 2.99 .59 ch.

Disponibles dans la plupart des magasins tant qu'il y en aura.

## CIGARETTES

- Marques populaires Reg. en paqs de 20 G 25 King en paqs de 20 G 25. **739**
- Marques canadiennes seulement.
- Limite de 3 car. par client.

## POUR L'HIVER

- Love-Glace. Protège jusqu'à -35°C -37°F. Contient 4 litres. **119**
- Cristaux de Sel Sac de 10 kg. **.99**

## ARTICLES EN VERRE

- Economies de Noël sur certains articles en verre. Magasinez tôt pour un meilleur choix. **25% de Rabais**

Tous les prix sont en vigueur jusqu'à la fermeture, le samedi 29 décembre 1979. Tant qu'il y aura du stock.

# Faites Confiance à Bonimart

- Le 26 décembre ouvert à 1h.
  - le 31 décembre ouvert jusqu'à 6h.
  - le 1er janvier fermé
  - le 2 janvier ouvert à 1h.
- Pour la sélection, les aubaines et la satisfaction.
- Centre commercial Saint-Jean 400 boul. du Séminaire, Saint-Jean
  - Centre commercial Châteauguay 15 et 17, boul. Saint-Jean-Baptiste, Châteauguay
  - Centre commercial Duvernay 3100 boul. de la Concorde, Duvernay, Laval
  - Centre commercial Desmarais 2877 chemin Chambly, Longueuil
  - Centre commercial Greenfield Park 840, boul. Taschereau, Greenfield Park
  - Centre commercial Decarie sur la voie de service Decarie, une rue au sud de Jean-Talon, Montréal
  - Centre commercial 2000 3193, boul. Saint-Martin, Laval
- Nos deux plus nouveaux magasins sont:
- Stationnement Gratuit
  - Stationnement Gratuit

## 30 livres de trop à 30 ans

J'ai rencontré Suzelle tout récemment lors d'une journée de plein air. C'est là qu'elle m'a fait part d'une expérience qui fut très enrichissante et très profitable pour elle: le changement de ses habitudes alimentaires qui est, m'a-t-elle dit, la seule façon valable et durable de perdre du poids. Pour le bénéfice de tous les lecteurs et lectrices de la chronique diététique, Suzelle a accepté de vous livrer son témoignage.

"Depuis une quinzaine d'années, je prenais quelques livres, mais je ne m'inquiétais pas trop. J'avais un gros appétit. J'allais manger, alors je mangais! Et pas seulement des bonnes choses et les portions étaient beaucoup trop grosses. Je le savais, mais je n'étais pas vraiment décidée, jusqu'à ce que je me réveille à 30 ans avec 30 livres de trop! C'est alors que j'ai réellement pris conscience que mon insatisfaction personnelle était due à mon excès de poids et j'ai décidé qu'il fallait absolument que je fasse quelque chose. Je crois que c'est la première condition essentielle pour perdre du poids: vouloir. Quand je dis "vouloir", c'est-à-dire vouloir vraiment malgré les difficultés car ce n'est pas facile j'en sais

quelque chose! Mais aujourd'hui tout se paie n'est-ce pas? Alors pour avoir une belle taille, il faut la payer de sacrifices, de privations et d'efforts constants. Donc, je "voulais"; alors j'ai commencé à suivre une diète par moi-même; aucun résultat! Pas très encourageant! C'est parce qu'il me manquait beaucoup de connaissances en alimentation. Mais j'ai eu la chance d'avoir une voisine qui était diététiste et qui m'a offert son aide. Elle a fait un relevé des aliments que je mangeais dans une journée et m'a donné plusieurs conseils pour modifier mes habitudes alimentaires. Ce fut tout d'abord une surprise lorsque elle me dit qu'une portion de viande équivalait à 2 ou 3 onces après cuisson, car je pensais qu'on pouvait manger des viandes maigres à volonté et je n'avais pas besoin de me forcer pour en manger 16 onces! Aujourd'hui, je me contente de 4 onces mais au début je trouvais la portion réduite! Avec les bons conseils de la diététiste j'ai réussi à changer progressivement mes habitudes alimentaires. Je n'ai pas tout changé du jour au lendemain car je ne voulais pas maigrir trop vite. Je me suis dit: ça m'a pris 15 ans à

prendre ces 30 livres alors même si ça me prendrait 7 mois ou 1 an à les perdre! Alors j'ai maigri et j'en suis très fière! C'est une grande victoire personnelle, un défi à ma volonté que j'ai été capable de relever. Aujourd'hui, je maintiens mon poids car j'ai conservé les bonnes habitudes alimentaires que j'ai prises. Mais il faut toujours persévérer car si je me laissais aller, je retrouverais les mêmes problèmes et je n'y tiens pas du tout. Je suis plus gaie, plus satisfaite de moi et je trouve que c'est beaucoup plus facile de travailler avec trente livres en moins. Tous les bienfaits que je retire sont suffisants pour m'aider à persévérer car je ne veux vraiment pas reprendre du poids. Je suis habituée à ma bonne alimentation et j'ai appris à aimer les fruits, les légumes, les "petites" portions de viande, les poissons, les produits laitiers. J'ai laissé tomber les "calories vides" telles que les bonbons, chips, chocolat, boissons gazeuses et alcooliques et les pâtisseries et les mets trop riches.

J'ai encore un excellent appétit et il m'arrive encore de faire quelques excès mais au moins ce sont des excès de bons aliments (les fruits par exemple).

Aurais-tu un conseil à donner aux personnes qui veulent perdre du poids Suzelle? Je leur dirais qu'il faut tout d'abord vouloir vraiment perdre du poids malgré les difficultés que cela représente. La motivation personnelle est une condition essentielle et c'est 75% de la réussite à mon avis. Ensuite, il faut absolument avoir recours à une personne-ressource, une diététiste de préférence, pour s'assurer que notre régime est bien équilibré. Et surtout beaucoup de persévérance en suivant la diète (ne pas se décourager) et aussi après la perte de poids pour conserver les bonnes habitudes alimentaires.

Merci beaucoup Suzelle pour ton témoignage, qui j'en suis certaine, rendra de nombreux services à tous ceux et celles qui veulent perdre du poids. Félicitations et Bonne Chance!

Denise Hunter, dt.p., CLSC des Trois-Saumons, St-Jean Port-Joli.

## Vient de paraître

# Des sueurs froides avec "Mamba"

Fermez bien portes et fenêtres! Gardez vos enfants à la maison! Ne vous hasardez pas le soir dans Montréal! Un dangereux serpent, un mamba, rôde en toute liberté dans les rues de la métropole! Si par malheur vous vous trouvez sur sa route, vous n'aurez que le temps de figer d'horreur et vous vous retrouverez au palmarès de ses victimes!

tique de Jean Beaudry qui vient de paraître aux Editions Héritage, sous le titre de "Mamba". Mais, l'auteur a su tellement bien lier le réel et l'imaginaire qu'on se prend à s'interroger: et si cela se produisait vraiment? Ne pourrait-il pas arriver qu'un serpent venimeux s'échappe tranquillement d'un cargo en provenance d'Afrique et amarré au port? De quel côté se dirigerait-il? Comment la police pourrait-elle le traquer? Com-

bien de victimes tomberaient sous ses crocs venimeux avant qu'on puisse l'éliminer? Voilà la trame même de ce récit palpitant dû à la plume alerte et à l'imagination fertile d'un avocat de Saint-Jean qui bien loin de faire de l'épétologie (étude des reptiles) une spécialité a plutôt manifesté depuis longtemps un intérêt marqué pour le droit matrimonial (il a publié en 1975 un ouvrage sur le di-



voice) mais aussi pour l'écriture: il a été journaliste pendant quelques années pour le compte d'un hebdomadaire régional.

Fiction, bien sûr, que ce récit fantas-

The streets are for the people. Exercise your rights. Walk a block a day.

POSE D'ONGLES ACRYLIQUES et manucure. Pour rendez-vous demandez: Viviane Prix: \$25.00. **678-4254**

## L'EAU CHAUDE POLLUE -T-ELLE?

Le centre Thermopol de l'Université du Québec à Trois-Rivières étudie les effets sur la faune aquatique de l'échauffement artificiel de l'eau. A la demande de l'Hydro-Québec, il a étudié les conséquences de l'utilisation de l'eau du St-Laurent comme refroidisseur pour la centrale nucléaire de Gentilly. Le problème est d'autant plus sérieux qu'on a constaté qu'une centrale thermique réchauffe davantage l'eau de refroidissement si elle est mue à l'énergie nucléaire pour la même quantité d'électricité produite. On sait que la fonction de cette eau de refroidissement est de provoquer la condensation du fluide cir-

quant en circuit fermé pour actionner la turbine. L'eau n'est donc pas altérée, sinon en température, sauf qu'on pourrait à l'occasion y ajouter des produits chimiques pour empêcher la formation d'algues dans les conduits. Il ne faut pas perdre de vue, cependant, qu'un simple échauffement modifie l'acidité et l'oxygénation de l'eau.

Thermopol a diagnostiqué des effets nocifs sérieux sur la faune aquatique, dus à un échauffement pouvant atteindre jusqu'à 10 degrés Celsius. Cette action s'exerce toutefois sur une surface limitée de 300 000 mètres carrés. Les chercheurs ont par la même occasion dressé un inventaire complet de la faune aquatique dans le coin. Ils pourront donc détecter toute modification future de ce monde marin. La pollution, même en douce, est donc attendue de pied ferme. Reste à savoir si les oiseaux migrateurs qui y ont élu domicile feront connaître leur opinion aux ornithologues et aux chasseurs...

REPARATIONS TOUTES LES MARQUES SANS EXCEPTION

- Estimation gratuite
- Prix imbattable
- Possibilité d'échange
- Facilité de paiement
- Economisez

Reparations à l'Usine SINGER

Centre Régional de Montréal  
381-1609 382-2180



**LE BILLET DE LA SEMAINE**

par Thérèse

Dans quelques jours une année toute neuve, non obliérée, va entrer dans notre vie. La roue du Temps va nous prendre en charge, indifférente au sort de chacun. Programmée, elle fait son tour d'horizon pour ensuite disparaître lourde d'expériences.

Une année, ce n'est rien dans le Temps; c'est ce qu'elle emporte qui lui donne une valeur X. Nous ne sommes, chacun, qu'un grain de poussière mais c'est l'impalpable qui compte. C'est ce que le corps porte tout au long de son existence qui reste l'unique et vraie richesse.

Les sous bien sonnants permettent d'acheter, soit un plaisir facile, souvent le bonheur des autres. Mais, c'est l'échange dans l'amitié qui fait le plus de bien au coeur.

Dans la période des Fêtes, c'est une véritable orgie de tendresse qui déferle un peu partout... surtout qu'elle est de mise... c'est le défoulement du coeur, les bruits de baisers qui sonnent franchement sur les joues ou qui s'attardent dans un colloque plus intime sur les lèvres. C'est une libération dans la joie, avec, vissé au coeur, l'espoir fou d'un monde meilleur.

Nous entrons dans une nouvelle décennie pour une course incontrôlable vers un nouveau siècle. Espérons le meilleur puisque l'espoir est toujours permis et qu'il est en même temps un remède qui tempère l'inquiétude. Vivons au jour le jour mais vivons-le consciencieusement en le regardant minute après minute comme s'il était le dernier à nous être donné. Ajoutons-y la joie et le Bonheur de sentir la vie qui court dans ses veines.

Je vous souhaite de tout mon coeur, avec un gros baiser sonnante clair comme une clochette, une...  
**SAINTE, HEUREUSE ET BONNE ANNEE!**  
Thérèse.

**Echange d'enseignants Ontario-Québec 1980**

Les enseignants intéressés à participer aux échanges d'enseignants entre l'Ontario et le Québec ont jusqu'au 31 janvier pour poser leur candidature.

Le programme d'échange d'enseignants entre l'Ontario et le Québec a été mis sur pied en vue d'améliorer l'enseignement du français, langue seconde, en Ontario, et celui de l'anglais, langue seconde, au Québec.

**Qui peut participer?**

Trois catégories d'enseignants peuvent participer à ce programme d'échange: les enseignants des écoles de langue française de l'Ontario et du Québec, qui travaillent à la maternelle ou dans l'enseignement primaire et secondaire; les enseignants qui enseignent l'anglais, langue seconde, au Québec, et les enseignants qui enseignent le français, langue seconde, en Ontario.

**Enseigner en français**

Les enseignants qui désirent enseigner en français, dans une école française, doivent être titulaires d'un

brevet d'enseignement reconnu et posséder au moins cinq ans d'expérience dans l'enseignement. Ceux qui ont un diplôme universitaire devront posséder au moins trois ans d'expérience dans l'enseignement. Tous doivent avoir une excellente connaissance de la langue française.

**Enseigner le français, langue seconde.**

Les enseignants qui veulent enseigner le français, langue seconde, dans une école anglaise, doivent être titulaires d'un brevet d'enseignement reconnu et posséder au moins cinq ans d'expérience dans l'enseignement de la langue seconde. Ceux qui ont un diplôme universitaire devront posséder au moins trois ans d'expérience dans l'enseignement de la langue seconde. Les enseignants du Québec devront posséder une excellente connaissance de la langue française, alors que les enseignants de l'Ontario devront maîtriser parfaitement la langue anglaise.



**Nos prix**

**JEUNES DINDES UTILITÉ**

DU CANADA—SURGELÉES—6 À 16 LB



**.88** LB

PRIX HABITUEL 1.19 LB

**ÉCONOMIE .31** LB

**JEUNES DINDES CATÉGORIE A**

DU CANADA—SURGELÉES—6 À 24 LB



**.98** LB

PRIX HABITUEL 1.29 LB

**ÉCONOMIE .31** LB

**JEUNES DINDES DE LUXE**

GOLDEN BIRD—CANADA CATÉGORIE A SURGELÉES—IMPRÉGNÉES D'HUILE—6 À 24 LB

**1.18** LB

PRIX HABITUEL 1.55 LB

**ÉCONOMIE .37** LB

**BACON DÉCOUENNÉ**

MAPLE LEAF

**1.58** PAQ. 1 LB

**AUBAINE!**

**SAUCISSES FUMÉES**

DOMINO

**1.28** PAQ. 1 LB

**AUBAINE!**

<b>TOURTIÈRE SURGELÉE</b> BILOPAGE 500 g	<b>1.28</b>	<b>QUART DE JAMBON CUIT—SEMI DÉOSSÉ SUGAR PLUM—SWIFT</b> LB	<b>2.28</b>
<b>PORC HACHÉ</b> PRODUIT DÉGELÉ LB	<b>1.18</b>	<b>SAUCISSES PORC ET BOEUF</b> BILOPAGE LB	<b>1.48</b>

<b>VEAU HACHÉ</b> PRODUIT DÉGELÉ LB	<b>1.78</b>	<b>JARRETS DE PORC SURGELÉS</b> LB	<b>.48</b>
<b>PÂTES IMPERIAUX</b> (ROULES AUX ŒUFS) AVEC SAUCE—WONG WING	<b>1.69</b>	<b>JAMBON CUIT</b> TRANCHE—BITTNER'S PAQ. 4 OZ	<b>1.19</b>

<b>PÂTE DE FOIE</b> TAILLEFER LB	<b>1.59</b>	<b>SALAMI TOUT BOEUF</b> BITTNER'S COMPTOIR CHARCUTERIE LB	<b>2.89</b>
<b>CRETONS TAILLEFER</b> EN VRAC LB	<b>1.69</b>	<b>JAMBON CUIT</b> BITTNER'S COMPTOIR CHARCUTERIE LB	<b>3.48</b>

**TANGERINES "DANCY"**  
DU MEXIQUE—GROSSEUR 210

**.69** DOUZ.

**AUBAINE!**

**POMMES GRANNY SMITH**  
DE FANTAISIE DE LA FRANCE

**.69**

**AUBAINE!**

**ORANGES FRAÎCHES DE LA FLORIDE—GROSSEUR 100**  
SAC 5 LB

**1.68**

**AUBAINE!**

**CHICORÉE OU SCAROLE DE LA FLORIDE**  
GROSSEUR 18

**2/\$1**

**AUBAINE!**

**RUTABAGAS FRAIS**  
RECOLTE DU QUÉBEC CANADA NO 1

**.10**

**AUBAINE!**

**POIVRONS VERTS DU MEXIQUE**  
LB

**.88**

**AUBAINE!**

**OIGNONS VERTS DE LA CALIFORNIE**

**3/78**

**AUBAINE!**

**AUBERGINES DU MEXIQUE—GROSSEUR 24**  
CH.

**.39**

**AUBAINE!**

**Chronique de Louise Desaulniers**  
Diététiste, Conseillère en alimentation

Les consommateurs sont invités à s'inscrire à l'adresse suivante:  
Les Supermarchés Dominion Limited, C.P. 6000, Succursale "A", Montréal, Québec H3C 3G7

**Le 1er brunch de l'année!**  
Vous avez célébré l'arrivée d'une nouvelle décennie et le réveil du Jour de l'An sera plus tardif qu'à l'habitude. Je vous suggère donc ce menu pour le matin du 1er janvier:

\* Jus de canneberges et mandarines • Crêpes au gruau et pommes • Compote de pommes • Pâtisseries • Café au lait  
\* PIPÉRADE 10 portions—6 poivrons verts tranchés • 2 gros oignons, tranchés • 4 c. à table d'huile d'olive • 5 tomates, pelées ou 1 bte de tomates en conserve • 1 gousse d'ail, écrasée • 10 oeufs • 1/2 tasse de lait écrémé • 4 c. à table margarine • 4 tranches de pain de blé entier, grillées et coupées en losanges. Faire sauter les tranches de poivrons et d'oignons dans l'huile d'olive jusqu'à ce qu'ils ramollissent. Ajouter les tomates pelées, l'ail et le sel—poivre au goût. Mijoter le tout en écrasant à la fourchette, ceci est la pipéride. Battre les oeufs avec le lait comme des oeufs brouillés sur un feu doux. Placer les oeufs dans un plat de service, entourés de la pipéride et garnir de losanges de pain grillé.

**AUBAINES DE PÂTISSERIE!**

<b>PAIN AUX RAISINS</b> RICHMELLO 16 OZ	<b>.69</b>	<b>PAINS À SALADE</b> OU PETITS PAINS A DINER —RICHMELLO PAQ. DE 12	<b>.69</b>
<b>PRIX HABITUEL .93</b>		<b>PRIX HABITUEL .86</b>	
<b>ÉCONOMIE .24</b>		<b>ÉCONOMIE .17</b>	

# les meilleurs!



## Ma fille et moi

par Jocelyne Potvin

La semaine dernière, alors que ma fille et moi nous nous rendions à l'épicerie, je décidai d'arrêter en chemin dans un magasin dont le département de jouets se transforme à l'occasion des fêtes et offre aux consommateurs beaucoup plus de jouets qu'à l'habitude.

Inutile de vous dire que ma fille accepta avec beaucoup de joie de se prêter à cet arrêt imprévu.

A peine entrée dans le magasin, elle trouva facilement le coin qui l'intéressait le plus.

Nous nous sommes donc retrouvés dans le département de jouets avec mille possibilités d'achat.

Il y avait d'abord les trousses médicales, assez semblables finalement, à ce qu'on nous présentait alors que nous étions encore enfants. Puis ce furent les poupées qui firent l'autre sursauter Isabelle de par leurs atours tous plus affriolants les uns que les autres. Quand nous sommes arrivés à la section "Barbie", l'excitation était à son comble. "Maman as-tu vu la roulotte de Barbie" "Ou est-elle?" "Je ne la vois pas".

Nous avons cherché longtemps sans trouver la fameuse roulotte, jouet qui fait l'objet des desirs de ma fille depuis longtemps.

Vers la fin de notre visite, nous nous retrouvons finalement à la sortie avec un tas d'idées en tête, moi ne sachant pas sur laquelle de ces merveilles se porterait mon choix, tant elles étaient nombreuses, ma fille rêvant au matin de Noël plus qu'à l'habitude.

Alors que nous nous emmitouffions dans nos chauds vêtements d'hiver afin d'affronter un de ces froids humides difficiles à supporter, Isabelle me dit: "Tu sais maman le père Noël peut m'apporter n'importe quoi, même un jouet de garçon, après tout les filles aussi peuvent jouer avec ça!"

Elle qui est si coquette et démesurément féminine, je me demande bien quelle sera sa réaction quand elle aura trouvé en dessous de l'arbre de Noël, en remplacement de la poupée qui mange, une pelle mécanique jouet... par exemple...

**CAFÉ INSTANTANÉ**  
NESCAFÉ

**4.99**

POT 10 OZ

PRIX HABITUEL 6.85

**ÉCONOMIE 1.86**

**GINGER ALE**  
CANADA DRY — BOUTEILLE CONSIGNÉE

**3/\$1**

BOUT. 750 ml

PRIX HABITUEL .49 CH.

**ÉCONOMIE .47 SUR 3 BOUT.**

**FARINE TOUT USAGE**  
PURITY

**1.79**

SAC 3.5 kg

PRIX HABITUEL 2.09

**ÉCONOMIE .30**

**MARGARINE FLEISCHMANN**  
HUILE DE MAÏS EN QUARTIERS

**2.19**

PAQ. 32 OZ

PRIX HABITUEL 2.48

**ÉCONOMIE .29**

**CERISES AU MARASQUIN**  
ROUGES — CORONATION

**1.89**

POT 12 OZ LIQ.

PRIX HABITUEL 2.12

**ÉCONOMIE .23**

**BISCUITS DAD'S**  
BRISURES DE CHOCOLAT — FARINE D'AVOINE OU CRÈME DE LA CRÈME

**1.25**

SAC 400 g

PRIX HABITUEL 1.44

**ÉCONOMIE .19**

**CORNICHONS TRANCHÉS**  
SUCRÉS OU PETITS CORNICHONS À L'ANETH — CORONATION

**.89**

POT 24 OZ LIQ.

PRIX HABITUEL 1.20

**ÉCONOMIE .31**

**MÉLANGE POUR POUNDING**  
INSTANTANÉ — ROYAL

**3/\$1**

PAQ. 3/2 OZ

PRIX HABITUEL .40 CH.

**ÉCONOMIE .20 SUR 3 PAQ.**

MÉLANGES A SOUPE "SOUP TIME" - NESTLÉ	PAQ. DE 4	<b>2/\$1</b>	JAMBON CUIT MAPLE LEAF	BTE 16 OZ	<b>3.09</b>
CROUSTILLES REGULIERES HUMPTY DUMPTY	SAC 200 g	<b>1.05</b>	ÉPAULE DE PORC CUITE — GÉNÈRE PICNIC MAPLE LEAF	BTE 24 OZ	<b>3.45</b>
MARGARINE REGULIERE EN QUARTIERS PARAY — KRAFT	PAQ. 58 OZ	<b>2.35</b>	SHORTENING DOMESTIC	PAQ. 16 OZ	<b>.81</b>
MARGARINE REGULIERE HUILE DE MAÏS MIRACLE — KRAFT	PAQ. 32 OZ	<b>2.27</b>	POIS DE FANTAISIE SINGLES DOMINION	SAC 32 OZ	<b>1.05</b>
CIGARETTES BOUT FILTRE REGULIERES EXPORT A	CART DE 200	<b>7.55</b>	CROQUETTES POMMES DE TERRE SINGLES DOMINION	20 OZ	<b>.73</b>
TOTAL COLA BOUTEILLE CONSIGNÉE	BOUT. 750 ml	<b>.33</b>	JUS D'ORANGE SINGLES — NON SUCRE CONCENTRÉ — DOMINION	BTE 16-2/3 OZ LIQ.	<b>1.15</b>
RAVIOLI AU BOEUF CHEF BOYAR DEE	BTE 15-1/2 OZ	<b>.69</b>	PAIN DE SEIGLE SINGLES LANT RY KING	PAQ. 250 g	<b>.89</b>
EAU MINÉRALE VITTEL	BOUT. 52.7 OZ LIQ.	<b>.89</b>	SPAGHETTI SPAGHETTINI QU'IL MANGI COUPE PRIMO	PAQ. 900 g	<b>1.19</b>

RAGOUT IRLANDAIS AU BOEUF PURITAN	BTE 24 OZ	<b>1.49</b>	CAFÉ MOULU MOULURE REGULIERE MOUNTAIN BLEND	SAC 16 OZ	<b>4.29</b>
OLIVES NOIRES DÉNOYAUTÉES — GÉANTES EARLY CALIFORNIA	BTE 14 OZ LIQ.	<b>.89</b>	SACS A DÉCHETS PLASTIQUE QUIKY	PAQ. DE 10	<b>1.33</b>
FROMAGE BRICK EN VRAC DEUX MONTAGNES	LB	<b>2.28</b>	DÉTERGENT EN POWDRE SUNLIGHT	PAQ. 2.4 kg	<b>3.19</b>
PETITES BETTERAVES ENTIERES RIVERA	POT 16 OZ LIQ.	<b>.69</b>	ESSUIE-TOUT COULEURS VARIÉES KLEENEX	PAQ. DE 2 ROUL.	<b>1.39</b>

PAPIER DE TOILETTE COULEURS VARIÉES DELSEY	PAQ. DE 4 ROUL.	<b>1.49</b>	NETTOYEUR POUR FENÊTRE LIQUIDE — AVEC VAPORISATEUR — DOMINION	BOUT. 20 OZ LIQ.	<b>.87</b>
SERVIETTES DE PAPIER ROUTIQUE KLEENEX	PAQ. DE 500	<b>1.63</b>	COUCHES JETABLES PREMIERS PAS BABY SCOTT	PAQ. DE 24	<b>2.39</b>
PAIN DE SAVON DESODORISANT COULEURS VARIÉES 3 x 4.8 OZ	PAQ. DE 2	<b>1.49</b>	SHAMPOING POUR BEBE JOHNSON & JOHNSON	BOUT. 350 ml	<b>1.99</b>
PILES EVEREADY ALKALINE — ULTRAPILE TYPE "C"	PAQ. DE 2	<b>2.29</b>	DENTIFRICE COLGATE REGULIERE DU THE DES BOIS	TUBE 100 ml	<b>.99</b>

**NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS**

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture le mercredi 2 Janvier 1980 (Sauf les produits de boulangerie le samedi 29 décembre 1979) dans les Supermarchés Dominion suivants: 1999 Boul. Roland Therrien Longueuil 2685 Chemin Chamby Longueuil et 7200 Boul. Taschereau Brossard

Les Supermarchés Dominion Limitée

Ça c'est du supermarché

# Dominion

## HEBDO-SCIENCE

### LA RETRAITE À 60 ANS?

L'abaissement de l'âge de la retraite de soixante-cinq à soixante ans est de moins en moins probable. C'est du moins ce qu'indiquent les plus récentes prospectives démographiques sur le vieillissement de la population.

La revanche des berceaux est bien finie. Le taux de fécondité actuel permet tout juste le remplacement de la population. Si cette situation persiste assez longtemps, la population canadienne vieillira à un rythme accéléré. Les personnes âgées de soixante-cinq ans et plus, qui représentent actuellement moins de 9% de la population, seront 12% en l'an 2000 et entre 20 et 22 pour cent dans cinquante ans.

Cette situation n'est pas alarmante en soi. Dejà plusieurs pays européens ont atteint des taux de 14 ou 15 pour cent. Mais la réalité oblige à des prises de position concrètes. En France, des études ont démontré que chaque personne du troisième âge coûte environ deux fois le prix d'un étudiant, principalement à cause des coûts de santé plus importants. En Suède, pays aux lois sociales pourtant progressistes, on a reculé l'âge de la retraite de 65 à 67 ans.

Au Québec, les prévisions indiquent que la caisse de la Régie des Rentes du Québec (R.R.Q.) sera à sec dans vingt ans. Dejà les cotisations actuelles (3.6%) n'assurent plus un financement adéquat. On a

estimé que dans un programme de retraite universel (tel la R.R.Q.), une pension égale à la moitié du salaire moyen effective à l'âge de 65 ans exige des cotisations de 10%. Donnée à partir de 60 ans, le taux grimpe à 15%. Quel travailleur est prêt à déboursier 15% de son salaire pour un régime de pension?

Devant la nouveauté et l'importance de la situation, le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada a annoncé un nouveau programme portant sur les problèmes du vieillissement démographique. Jacques Henripin, démographe et président du comité de sélection, constate que la fraction de la population active ne cesse de décroître en regard des retraites qui représentent des coûts de plus en plus importants: "Ou nous acceptons que les pensions perdent de leur valeur réelle, ou nous augmentons les cotisations. Une tierce solution pourrait être d'exiger de chacun une plus grande quantité de travail; il est possible, par exemple, d'aménager des horaires souples pour garder plus longtemps les gens du troisième âge dans la population active et leur permettre d'être rentables économiquement."

"De toute façon, de conclure M. Henripin, la civilisation des loisirs et les retraites prématurées risquent de demeurer encore des mythes pour de nombreuses années."

Robert Charbonneau (Service Hebdo-science)

## P'TITS GARS VS P'TITES FILLES

Selon une étude réalisée en 1974 par les chercheurs Maccoby et Jacklin, de l'Université Stanford en Californie, la plupart des croyances populaires sur les différences de comportement entre les garçons et les filles seraient fausses et ne constitueraient en somme que des mythes.

Ainsi, il serait faux de croire que les filles sont plus sociables que les garçons, qu'elles sont plus influençables; qu'elles ont une estime de soi plus faible, qu'elles ont moins

d'ambition; qu'elles sont meilleures dans les tâches simples répétitives et les garçons meilleurs dans les tâches complexes, que les garçons ont plus l'esprit d'analyse; que les filles sont plus affectées par l'hérédité, les garçons par l'environnement; et enfin que les filles sont auditives et les garçons visuels.

Il n'existerait en fait que quatre différences réellement fondées: les garçons sont plus agressifs que les filles, les filles ont une plus grande habilité verbale; les garçons excellent dans l'habilité spatio-visuelle et enfin ils excellent aussi dans l'habilité mathématique.

Concours du Mérite forestier 1979

# M. Isidore Charron de St-Marc-sur-le Richelieu mérite la deuxième place et \$1,000

par Michel St-Laurent

Grâce à sa remarquable érablière, M. Isidore Charron, producteur laitier de St-Marc-sur-le-Richelieu, mérite la deuxième place au concours du Mérite forestier 1979, pour la région de Montréal, de même que la somme de 1,000\$.

Située dans le rang des 30 à St-Marc - sur - le Richelieu, cette érablière de 3,700 entailles s'étend sur une superficie de près de 9 hectares.

### Eclaircies sélectives, transplantations et fertilisation

En achetant la terre paternelle, il y a trente ans, M. Charron décide de faire une érablière avec la partie boisée. Au début, il consacre ses efforts à effectuer un débroussaillage complet et à éliminer toutes les essences étrangères en ébranchant les nombreux merisiers.

Par la suite, pendant plusieurs années, M. Charron transplante quelques centaines d'érables. De plus, afin d'accélérer leur croissance, notre gagnant prend la peine de les fertiliser, un à un, sur une période de temps suffisamment longue. "A ce moment-là, je me suis fait traiter de tous les noms; aujourd'hui, ces érables, que j'ai plantés à la pelle, sont les plus beaux et les plus productifs, parce que j'ai choisi l'érablé, le sol et l'emplacement", précise-t-il.

### Abattage exceptionnel

M. Charron n'a plus d'éclaircies importantes à faire maintenant: "Je sélectionne les meilleurs érables parmi les bons", dit-il.

Dans certains cas lors de l'abattage d'un arbre, M. Charron va même jusqu'à utiliser une technique bien spéciale afin de ne pas abimer les autres arbres. Il ébranche tout d'abord la tête de l'arbre, puis la coupe en petits bouts et continue cette opération en descendant.

### Modernisation

Il y a deux ans, M. Charron adoptait le système de tubes pour toute son érablière, mais l'histoire date de quelques années déjà: "Il y a sept ans, j'avais vu ces tubes au Palais du Commerce à Montréal. Au début, j'ai décidé d'essayer avec 500 entailles. J'ai été emballé immédiatement par le système. A l'époque, et c'est la meilleure année dont je



"Dans le temps, nous étions cent producteurs dans la région, aujourd'hui nous sommes à peine une dizaine. Si je n'avais pas aménagé mon érablière, elle se serait dégénérée comme bien d'autres".



M. Charron a dû creuser un fossé à la pelle mécanique afin d'améliorer le drainage du sous-bois, d'immenses marres d'eau rendant improductives plusieurs parties de ce boisé.



Pendant plusieurs années, M. Charron transplanta quelques centaines d'érables et les fertilisa, un à un. "Aujourd'hui, ces érables, que j'ai plantés à la pelle, sont les plus beaux et les plus productifs", nous confie-t-il.

me souviens, je pouvais produire jusqu'à 800 gallons de sirop avec 5,000 entailles. L'an dernier, j'ai produit, grâce à ces installations, la même quantité avec seulement 3,700 entailles.

### Terres à bois

Outre son érablière, M. Charron est propriétaire d'une terre à bois de 3 hectares, achetée d'un voisin il y a 16 ans. Il effectue présentement les éclaircies qui s'imposent pour convertir ce boisé en érablière.

bière. Mentionnons qu'une partie de cette terre est déjà entaillée et que cela représente 500 entailles.

Dans cette partie, M. Charron a dû creuser un fossé à la pelle mécanique pour améliorer le drainage du sol d'immenses marres d'eau rendant improductives plusieurs parties de ce lot. Notre gagnant est fier d'avoir fait cette acquisition: "En fait, cette terre, qui n'avait rien d'une érablière à son achat, en plus de s'être payée juste

me n'est tombée en l'échange de produits agricoles. Les effets secondaires de ces autres contraceptifs oraux, soit des maux de tête et des gains de poids. Par contre, elle ne causerait pas de problèmes de caillots sanguins, que l'on associe parfois aux hormones synthétiques des contraceptifs habituels. On prévoit de nouvelles études, aux U.S.A. notamment, sur cette découverte récente avant sa mise en marché.

## Le petit débrouillard

Expériences scientifiques pour jeunes de 7 à 77 ans

### Un bon verre d'air s.v.p.!

par le professeur Scientifique

Je gage qu'il ne se trouve pas un seul verre vide chez vous! Peut-être que vous ne voyez rien à l'intérieur mais en fait, ils sont tous pleins à ras bord... d'air. Vous croyez que de l'air ce n'est rien? Détrompez-vous! L'air est une substance qui prend au contraire beaucoup de place partout où elle s'installe. Quand vous versez de l'eau dans un verre, l'eau chasse l'air qui s'échappe par en haut. Voici une petite expérience qui prouve que l'air prend vraiment de la place là où il se trouve.

Prenez un verre "vide" et tassez au fond un mouchoir de papier chiffonné. Assurez-vous que le mouchoir reste en place quand vous retournez le verre. Remplissez ensuite un bol d'eau, et plongez le verre au fond, en le tenant bien droit à l'envers pendant une minute. Retirez maintenant le verre de l'eau, en évitant de le pencher d'un côté ou de l'autre. Si vous vous attendiez à trouver au fond du verre une boule de papier imprégnée d'eau, vous serez surpris: le papier est sec! En effet, l'eau n'a pas

pu pénétrer dans le verre parce que celui-ci était déjà rempli d'air. De même, comme l'air est plus léger que l'eau, il n'a pas pu s'échapper par en dessous. A la semaine prochaine!



## CAPSULES

### L'ORDINATEUR QUI LIT

(S.H.S.) Un ordinateur capable de lire n'importe quel magazine ou livre est considéré comme la plus importante invention pour les aveugles depuis le Braille. C'est le docteur Gérard Neufeld, du département de linguistique de l'université d'Ottawa, qui a été le premier Canadien à utiliser l'appareil, dont il se déclare fort satisfait malgré sa voix nasale plutôt monotone. Mis au point par la firme Kurzweil Computer Products de Cambridge, Massachusetts, l'ordinateur, qui coûte \$25,000., connaît tous les mots de la langue anglaise et les quelques 2,000 lois qui la régissent. Le dr Neufeld vient de demander des fonds au gouvernement fédéral pour apprendre le français à l'ordinateur - ce qui pourrait prendre quelques années cependant.

### UNE ASPIRINE AU PETIT DÉJEUNER

(S.H.S.) Même si on ne peut pas encore le prouver avec certitude, il semble que l'absorption quotidienne d'une demi-aspirine puisse protéger contre les crises cardiaques, en empêchant la formation de caillots dans le sang. C'est la conclusion d'une autre étude sur ce sujet, menée à l'École de médecine de l'université Washington, à St-Louis. "Les faits semblent démontrer que l'aspirine peut prévenir la thrombose coronaire, de dire le docteur Herschel Harter, mais nous n'en serons pas certains avant que d'autres études à plus long terme n'aient été complétées". Il faudra aussi tenir compte des effets secondaires possibles de l'aspirine avant d'en faire un remède-miracle et de la recommander à tous au petit déjeuner.

## LES SCIENCES AUX OUBLIETTES

"Est-ce en reléguant les sciences au dernier rang des matières enseignées au primaire et au secondaire que le Québec formera les nombreux scientifiques, ingénieurs et techniciens dont il a grandement besoin pour son développement économique et social?" C'est la question que pose l'Association des professeurs de sciences du Québec, qui a fait de l'orientation de l'éducation scientifique le thème de son 14e congrès annuel, qui se tient à la polyvalente Neufchâtel, près de Québec, les 18, 19 et 20 octobre.

L'A.P.S.Q., qui regroupe quelque 600 membres, s'inquiète beaucoup du nouveau régime pédagogique qui entrera en vigueur dans les écoles primaires et secondaires d'ici 1985 et désire sensibiliser la population à l'importance de l'enseignement des sciences, que ce nouveau régime selon elle reléguerait aux oubliettes.

(Service Hebdo-science)

aux besoins des pêcheurs, qui désirent un appareil compact et facile à utiliser pour repérer les bancs de poissons. Ce sonar canadien, qui coûte \$50,000, pourra également être fort utile dans la recherche pétrolière; de plus, il possède un intérêt militaire certain. "Il est temps, de dire le président de Scanner Engineering, M. Eugène Hill, de défoncer les barrières technologiques qui nous empêchent de voir au fond des océans, qui recouvrent les quatre cinquièmes de la planète".

## CAPSULES

### BÉBÉ MONGOL À CAUSE DE PAPA

(S.H.S.) On a jusqu'à maintenant fait porter surtout sur l'âge de la mère le fait qu'un bébé naisse mongol; plus celle-ci était vieille, plus le risque était grand. Deux études récentes faites à l'université Tulane de Nouvelle-Orléans indiquent que l'âge du père est aussi un facteur important. D'une part, une étude statistique a montré que le risque de mongolisme est élevé si le père est âgé (surtout s'il a plus de 55 ans), quel que soit l'âge de la mère. D'autre part, une étude génétique a révélé que dans 26% des cas c'était le père qui avait transmis le gène anormal que l'on considère comme le responsable probable du mongolisme.

### UNE POLICE AUX DEUX MILES

(S.H.S.) Seule la vision d'une voiture de police fait ralentir les conducteurs-même ceux qui ne dépassent pas la vitesse maximale permise; les enseignes de limites de vitesse, même avec la menace "vitesse contrôlée par radar", n'ont aucun effet. C'est ce qui ressort d'expériences effectuées par des psychologues américains, qui se demandent comment le président de réduction de la consommation d'essence, va pouvoir faire respecter les limites de vitesse. L'effet "ralentisseur" de la voiture de police, ont noté les chercheurs, se dissipe après deux milles...

# Solde de tapis 4 jours Seulement

Les prix sont incroyablement réduits sur presque tout pour liquider!

"Ouvert aujourd'hui 1p.m. jusqu'à 6 p.m."

Le solde prend fin le samedi 29 décembre

**Moquettes**  
Jusqu'à  
**50%** de Rabais

**Carpettes**  
Jusqu'à  
**\$100.00** de Rabais

**Prélarts en Vinyle**  
Jusqu'à  
**\$6.00** la vge ca. de Rabais

**Fins de Séries de Moquettes et Prélarts en Vinyle**  
Jusqu'à  
**70%** de Rabais

\*Economies sur le Prix de la Factorerie de Tapis

- Plan de crédit différé offert.
- Installation sur demande avec garantie de service à vie.
- Coupe immédiate sur mesure.



## La Factorerie de Tapis



HEURES D'OUVERTURE  
Lundi au Merc: 9h à 18h  
Jeudi et Ven: 9h à 21h  
SAM: 9h à 17h

7205 BOUL. TASCHEREAU, OUEST BROSSA'D  
OUEST DU PONT CHAMPLAIN  
656-8440



St-Léonard, 6878 rue Jean-Talon Est • St-Laurent, 3450 Côte Vertu • Laval 1710 Rue. Des Laurentides • Ottawa, 1550 Marivale Rd.

POURQUOI LE FAIRE VOUS-MÊME?  
**NETTOYAGE**  
2 POUR 1  
10 à 50% de réduction  
**TAPIS - SOFAS**  
Nous brossons et nous anévrions le tout à la machine à vapeur  
**R.P. NETTOYAGE ENR.**  
1-587-5469 (Si occupé...) Tél.: 652-3448

**RADIO METRO**  
679-6111  
A VOTRE SERVICE 24 HEURES.  
à tous nos clients  
Nos Meilleurs Voeux pour un Joyeux Noël et une Bonne Année

UNE... \$1000... (S.H.S.) Un chercheur de l'université de Lund, en Suède, vient de mettre au point une nouvelle pilule contraceptive à base d'une hormone naturelle dérivée de la fève de soya. Le professeur Birger Astedt, après avoir expérimenté sa pilule sur deux cents femmes pendant deux ans, a conclu que celle-ci était efficace - aucune

# critique cinématographique

## LA CAGE AUX FOLLES

Plusieurs films tentent d'expliquer le comportement des marginaux de notre société, et inévitablement ils tombent dans un sérieux vraiment ennuyant. Mais au contraire, "La cage aux folles", c'est une joyeuse invitation au rire et à la détente. On y aborde de plein pied le conflit existant entre la façon de vivre des homosexuels et celle des conformistes de notre société.

L'histoire se situe en France, autour de "La cage aux folles", une boîte de nuit présentant des spectacles de travestis. Ronaldo Baldi (Ugo Tognazzi) et Aubin (Michel Serrault) sont deux homosexuels habitant au-dessus de "La cage aux folles", qu'ils possèdent en co-propriété, et Aubin fait partie du spectacle.

Un jour, Laurent, le fils de Ronaldo (né avant la réorientation de la façon de penser de son père), revient et annonce à ce dernier

qu'il va se marier (à une fille), une catastrophe selon Ronaldo et Aubin. Mais l'histoire se complique lorsqu'on apprend la situation des parents de la jeune fille: le père, député et secrétaire général de "L'Union de l'Ordre Moral", vient d'être bafoyé dans son honneur car le président du parti vient de mourir dans les bras d'une prostituée mineure et noire. Aussi, quand la jeune fille annonce son mariage, sa mère voit là l'occasion de sauver la réputation de la famille par "un beau mariage en blanc". Alors le père demande à sa fille la profession du père de Laurent. Hésitante, elle répond: "attaché culturel".

Mais voilà que les parents de la jeune fille décident d'aller rendre visite aux parents de Laurent. Dès lors s'engage une suite de péripéties quand les parents de la fille essaieront d'éviter les journalistes, et que Laurent tentera de camoufler les

tendances de son père en transformant l'allure de la maison et l'habillement plus qu'écologique de ses occupants: Ronaldo, qui doit oublier temporairement ses instincts pour redevenir l'homme qu'il a déjà été, Aubin, qui doit corriger ses manières des plus féminines, et Jacob, le domestique noir qui "s'habille comme une putain".

Ce film, fait d'après la pièce de Jean Poirot (avec une musique d'Ennio Morricone), nous fait rire non pas surtout à cause de l'histoire, mais surtout à cause du jeu excellent des acteurs, dont les réactions, sans jamais être prévisibles, semblent pourtant si naturelles pour les acteurs.

L'humour de situation est constamment présent, et l'originalité des personnages principaux est d'une drôlerie des plus exceptionnelles. Que ce soit M. Baldi, raffiné mais homo, ou Aubin, ja-

loux (ou jalouse?) de l'effet que l'ex-femme de Ronaldo a occasionnellement sur lui, ou Jacob, personnage exotique qui semble s'être bien amusé à tourner ce film, ou Laurent, le beau jeune homme qui ne tient pas à suivre ses traces, ou encore la famille du député, respirant l'aristocratie et le conformisme à plein nez, tous ces personnages, réunis ensemble, créent des situations des plus cocasses qui nous font éclater de rire à tout bout de champ.

Tout comme les films de Louis de Funès, celui-ci contient de l'humour à revendre sans pour autant être construit autour d'un scénario complexe, et le succès remporté jusqu'à date par ce film démontre bien que le rire a encore sa place aujourd'hui.

(En français, cinéma Le Parisien 2, 14 ans et plus).

M. B.

## Une nouvelle troupe de danse folklorique

### Les Fous du Roy PAR: JOCELYNE POTVIN.

"Les Fous du Roy", une troupe de danse folklorique de Longueuil a été fondée il y a de cela un an par Sylvain Richard et Guylaine Simard.

Le nom de la troupe "Les Fous du Roy" origine de termes utilisés à l'époque de la Renaissance et fut choisi pour correspondre à la spécialité du groupe, les danses anciennes, entre autres, les danses de cour.

Ce qui ne les empêche pas de travailler et de présenter en spectacle les danses folkloriques et aussi les danses russes.

Le groupe se produira en spectacle les 14 et 15 juin prochains au collège Champlain; entre temps, ils aiment certains événements sociaux Longueillois, tels le dépouil-



Les danseurs de la nouvelle troupe de folklore longueilloise: Les Fous du Roy". (Photo Bernard Brault).

lement d'arbre de Noël de la communauté mauricienne de la rive-sud, auquel ils participèrent le 15 décembre dernier.

Ils seront également de la partie, au téléthon pour les enfants inadaptés organisé par Télé-Métropole prochainement.

Les Fous du Roy, dont la majorité des danseurs

sont issus d'école de folklore tels "Les Mutins" ou "Les Sortilèges", s'occupent également de continuer la formation de jeunes issus des écoles spécialisées à cet effet.

Ainsi, dans leurs locaux des Ateliers du Vieux Longueuil, ils donnent des cours aux adolescents de 14 ans et plus. Les différentes disciplines en-

seignées, sont les danses folkloriques québécoises et internationales, la Gigue, des cours de ceinture fléchée ainsi que de la broderie folklorique.

Tous les membres de la troupe se chargent de confectionner leur propre costume et des couturières bénévoles les aident à l'occasion.

La troupe a été fondée dans un but



Sylvain Bouchard et Guylaine Simard, directeurs de la troupe "Les Fous du Roy". (Photo Bernard Brault).

culturel non lucratif et ils projettent de demander une subvention au Ministère des Affaires Culturelles pour la prochaine année.

Malheureusement, la maison logeant les Ateliers du Vieux Longueuil a été vendue, et tous les artisans qui l'occupaient

doivent déménager. "Nous avons essayé, de dire Suzanne Arts, qui enseigne également la danse et partage ses locaux avec les Fous du Roy, de faire reconnaître la bâtisse comme monument historique, ce qui nous aurait permis de continuer à l'habiter et à y

donner nos cours. Ce fut impossible. Tous les artisans sont déjà partis sauf nous, et notre bail se termine en décembre".

D'ici là, pour tous renseignements, on peut rejoindre Sylvain Bouchard au numéro 677-7836, et Guylaine Simard à 672-8898.

## Le dictionnaire des locutions idiomatiques françaises

Un ouvrage moderne, complet, bien à la page et le

premier du genre sur le marché du livre québécois. Ce

volume original et inédit renferme des définitions choisies

soigneusement dans les différents domaines de la vie

Jean Di Blasio  
**ENSEIGNEMENT  
ORGUE & PIANO**  
ADULTES OU ENFANTS  
3027 Chemin Chambly  
**463-3661**

TEL.: (514) 468-3033  
**Agence Chalanaley Enr.**  
Spectacles & Danes  
avec artistes & musiciens  
1748 CHEMIN DU TREMBLAY  
LONGUEUIL, P.Q. J1C 1C8  
GLADYS LAHENS  
GERANTE

Bruno Lallier  
**Dictionnaire  
des  
locutions  
idiomatiques  
françaises**

quotidienne. C'est un livre de référence qui s'adresse non

### JEAN BASILE PARLE DE L'ECRITURE MARGINALE

Le vendredi 28 décembre à 21h, dans le cadre de l'émission "Les livres et nous" télédiffusée à Radio-Québec, Roger Baulu recevra Jean Basile qui parlera entre autres de la littérature marginale. Au cours de cette demi-heure, il sera aussi question du colloque sur l'écriture homosexuelle, et Roger Baulu s'entretiendra avec Jean-Paul Ladouceur. Une émission à regarder à la télévision de Radio-Québec, canal 15 Québec, canal 17 Montréal, canal 30 Hull ou sur le câble (8).

au grand public et à tous ceux qui désirent perfectionner leur connaissance du français, soit comme langue maternelle, soit comme langue seconde. Nous y trouverons l'explication de locutions couramment employées dans le langage quotidien comme

"perdre la carte", "Ne connaître ni d'Eve ni d'Adam", "Jouer carte sur table", etc. etc. Chaque définition est suivie d'un exemple rédigé par l'auteur qui la met en relief et en facilite la compréhension. La présentation de ce volume en facilite également la consultation. Un index très complet permet de trouver les locutions quel que soit le terme par lequel le lecteur les aborde. Le classement alphabétique s'appuie sur le mot le plus important de chaque locution. Ce mot-clé figure aussi en évidence au haut de

chaque page. L'auteur de ce volume, M. Bruno Lallier, ex-professeur à la Faculté des Lettres de l'Université Laval, a recueilli au fil des ans des locutions tirées des grands maîtres du XXe siècle dont au moins vingt membres de l'Académie française et douze de l'Académie Goncourt sans oublier les romanciers, historiens, essayistes, linguistes et grammairiens. Ce dictionnaire est l'accumulation de notes, de fiches de toutes sortes, puisées dans plus de trois cents livres et périodiques. Cet ouvrage est la réalisation de quinze années de recherches intenses et le résultat d'un travail ardu et constant. C'est "LA FLEUR" des dictionnaires!!!

### "NOVA" PRESENTE DES MACHINES INTELLIGENTES

Le lundi 7 janvier à 19h30, la télévision de Radio-Québec présentera un autre épisode du magazine scientifique "Nova". Cette heure sera consacrée aux machines intelligentes. Rappelons que "Nova" s'adresse à un public de tous les âges intéressé par la vulgarisation de la science. "Nova", c'est tout un monde fascinant à regarder à la télévision de Radio-Québec, canal 17 Montréal, ou sur le câble (8).

## Bonne Année à tous

**LA MYSTÉRIEUSE ET ENVOIÉE  
aventure d'une expédition  
au coeur de l'épaisse et sauvage  
jungle de la Nouvelle Guinée**

2e semaine

**LA MARCHÉRIE  
DU DIEU  
CANNIBALE**

omega 1

A partir du 26 décembre, tous les jours à midi

11.50  
cinéma  
**le chariot**

2e film:  
Les Aventures  
de Robin des Bois

**GOLDORAK**

SUR ÉCRAN GÉANT

En route vers BITEMBOIS... 18 ANS  
et en avant  
la musique!!!

**Les Mésos  
en Folie**

en film  
ÉROTICO-COMIQUE

**LA FILLE A LA  
FOURRURE**

2e semaine

omega 2

**FIFI BRINDACIER**

A partir de lundi le 24 décembre tous les jours à 11h

**omega 2**

PLAZA K-MART LONGUEUIL 463-3330

**TOUT ARRIVE SUR LA ...**

**Plage  
en Liberté**

2e film

**LES OIES  
SAUVAGES**

Du 26 au 30 décembre. Vendredi  
7:30 Samedi et dimanche 6:30  
8:15. Mercredi, jeudi 7:30.

### "10"

Américain 1979. 122 min. Coul. Scope. Comédie de moeurs écrite et réalisée par Blake Edwards.

Compositeur de chansons à succès, Georges Webber accepte mal sa quarantaine en progrès, ce qui rend difficiles ses relations sentimentales avec une chanteuse divorcée, Samantha. Eblooui par la beauté d'une jeune femme rencontrée par hasard, il cherche à la revoir. Mais il s'agit d'une nouvelle mariée maintenant en voyage de noces au Mexique. George se rend donc à l'hôtel où séjourne le couple. Il a l'occasion de sauver le mari de la noyade, ce qui lui vaut de passer une soirée en compagnie de la femme de ses rêves. Il ne tarde pas à être déçu et rentre se réconcilier avec Samantha.

Abandonnant l'inspecteur Clouseau à ses balourdises, Blake Edwards s'amuse à une satire de moeurs sans négliger son goût du gag visuel. Il exploire avec une certaine verve les incertitudes et les inquiétudes de l'homme d'âge mûr, alimentées de surcroît par le climat temporel d'anarchie se-

xuelle. Cela ne va pas très loin sur le plan de la réflexion mais il y a ici ou là des observations judicieuses et les situations sont souvent d'une drôlerie inventive. La mise en scène est souple et Dudley Moore sait être à la fois drôle et sympathique. (4).

Cette satire se situe dans un climat de moeurs libres et comporte des passages fort lestes.

Distributeur: Warner Bros.

**'INGÉNIEUX, PRÉCIS  
et EXCITANT'**

**CLINT EASTWOOD**

**L'ÉVADE D'ALCATRAZ**

"Escape From Alcatraz"

2e SEMAINE

**GREENFIELD PARK 2**

PL. GREENFIELD PARK 671-6129

Tous les jours: 1:05, 3:05, 5:10, 7:10, 9:10

**Les Films Ambassadeur présentent**

ENFIN!  
**UNE COMÉDIE QUI A DU MORDANT!**

Les aventures cocasses  
du Don Juan de la nuit.

**LE  
VAMPIRE  
DE CES DAMES**

George Hamilton  
Susan Saint James • Richard Benjamin  
Dick Shawn • Arte Johnson  
et et Love At First Bite

Deux vieux routiers s'en donnent  
à coeur joie lors d'une randonnée  
remplie de gags, d'action  
et d'embûches!

**"SACRÉE BALADE  
POUR LES GROS BRAS"**

PETER FONDA • JERRY REED  
Helen Shaver • Chris Higgins  
et et HIGH-BALLIN'

2e SEMAINE

**GREENFIELD PARK 3**

PL. GREENFIELD PARK 671-6129

tous les jours  
12-45 - 4-15 - 7-45



# VOYAGES

## Noël au Mexique, Une grande fête pour tous

Dès le 1er décembre, les fêtes de Noël commencent dans la ville de Mexico qui s'illumine et devient la capitale de la planète.

Le crieur de la ville dirige un défilé à travers les grandes artères, la reine du Festival de Noël fait son entrée, escortée par des cavaliers, à l'instant même où la ville s'illumine. Ceci donne lieu à un extraordinaire jaillissement d'étoiles, de guirlandes et de rubans multicolores.

Cette tradition a été établie en 1958 par le maire de Me-

xico qui avait rêvé d'organiser des fêtes grandioses pour Noël. Il connaissait bien ses frères mexicains, il savait qu'ils y participeraient magnifiquement, et le temps lui a donné raison.

Parfois, les illuminations représentent des scènes de la Nativité, d'autres fois, ce sont des mains en prière, des anges multicolores, des lettres: "Paix en la Tierra" (Paix sur la Terre) et des vœux pour Noël et la Nouvelle Année.

De plus, on voit les édifices publics, jusqu'aux plus mo-

destes boutiques et bureaux, ajouter à la splendeur des fêtes, leurs propres couleurs, incandescentes et lumineuses.

Sur le plan spirituel, Noël commence le 2 décembre quand des milliers de fidèles arrivent au sanctuaire de la Guadalupe. Selon la croyance populaire, la Vierge apparut à un jeune Indien, à l'époque des conquêtes, et ordonna qu'une église soit bâtie à cet endroit qui est aujourd'hui un lieu de pèlerinage célèbre.

Noël à Mexico

est d'abord une fête de famille, puis celle de toute la communauté mexicaine. Même dans les grandes villes, la "posada" constitue un véritable rite.

Deux enfants transportant une crèche décorée de branches sur lesquelles reposent les figurines de Marie sur son âne et de Joseph, suivi d'un ange. D'autres enfants, accompagnés d'adultes, marchant avec eux dans les rues avoisinantes. Ils vont,

refuse asile. C'est dans la dernière demeure qu'on les accueille en disant: "Etes-vous Joseph?" et votre femme est Marie? Entrez, pélerins, je ne vous connais pas".

Le dîner de Noël en famille est la plus grande fête de la saison. Après la "misa de gallo" (la messe de minuit), c'est encore une occasion de faire éclater les pinatas et les feux d'artifices, de siffler et de sonner les cloches.

La traditionnelle



Le Père Noël est aussi attendu avec hâte par les petits Mexicains même si la neige leur est une chose inconnue en ce pays de soleil, de chaleur et de beau temps perpétuel.

de maison en maison, demander refuge pour la nuit, en chantant les cantiques traditionnels. Le maître de chaque maison leur répond, dans le même style, qu'il leur

distribution des cadeaux à lieu, non à Noël, mais le 6 janvier, ils sont apportés par le Mage, sorte de Père Noël à qui les enfants écrivent leurs lettres.

## Au Québec, une reprise de la croissance de l'industrie avicole est nécessaire

Troisième secteur agricole en importance au Québec après la production laitière et l'élevage de porcs, l'industrie avicole a fait l'objet d'une conférence socio-économique les 13 et 14 décembre à Lévis.

Le portrait de l'industrie avicole, réalisé en vue de la tenue de cette conférence, indique une nette détérioration de la balance commerciale du Québec dans ce secteur. Ce diagnostic confirme la nécessité pour tous les intervenants de collaborer à la reprise de la croissance de cette industrie qui s'est réveillée, par le passé, le segment le plus dynamique de l'agro-alimentaire québécois.

Le poulet représente 80% des volailles et le dindon 15%. La production a connu un essor considérable jusqu'en 1970 et le Québec est le

premier producteur du Canada depuis 1965. Il occupe 33% du marché canadien du poulet et 23% de celui du dindon.

La production stagne cependant depuis 1970 et le Québec perd lentement du terrain. Tout comme la production agricole, le secteur industriel est en train de perdre sa part de marché canadien et ce, dans toutes les catégories de volailles.

L'industrie avicole du Québec est une des mieux développées d'un bout à l'autre de la chaîne agro-alimentaire. En effet, à l'exception de la production céréalière qui sert d'intrant, les autres étapes du processus, qui amènent le produit de l'éleveur à la table du consommateur, sont effectuées dans une proportion élevée au Québec. Une telle situation permet au Québec

de bénéficier de la majeure partie des retombées économiques de cette activité.

Au Québec, en 1978, les degrés d'auto-provisionnement respectifs des oeufs et de la volaille ont été de 60% et de 90%. Les degrés d'auto-provisionnement de ces deux produits diminuent depuis quelques années à cause des difficultés qu'éprouvent les producteurs québécois à négocier des accroissements de production, dans le cadre des ententes nationales de partage du marché québécois. En 1975, les degrés étaient de 75% et 99%.

Pour favoriser le développement de cette industrie dans la perspective d'une plus grande autosuffisance, les principaux agents impliqués dans ce secteur ont participé à la conférence socio-économique sur

l'industrie avicole les 13 et 14 décembre à Lévis. Ils ont abordé l'évolution et la pénétration des marchés, la production avicole au Québec et la transformation des produits.

Troisième d'une série de cinq conférences socio-économiques en agro-alimentaire, cette rencontre visait à déga-

ger des moyens d'action pour augmenter la capacité concurrentielle de l'industrie avicole au Québec.

Cette conférence a réuni une centaine de représentants des différents secteurs de la chaîne agricole-alimentaire, soit la production, la commercialisation, la transforma-

tion, le secteur des intrants et celui de la finance, certaines associations patronales et syndicales, des associations de consommateurs, de professionnels liés au secteur et finalement, des représentants du gouvernement du Québec.



En vigueur du 27 décembre au 29 décembre ou jusqu'à épuisement de la marchandise

Sears

Le plus grand détaillant de couvre-planchers au Canada  
Notre rayon de couvre-planchers vous donne un aperçu de notre

## Collection de la vente d'entrepôt

La vente débute lundi prochain mais notre aperçu spécial vous permet de dévancer la cohue!  
Notre personnel vous présentera les articles et vous pourrez faire votre choix en tout confort.

Après votre sélection nous serons en mesure de fixer la date de pose sans tarder.  
Donc si vous songez à un nouveau couvre-plancher, profitez de cet aperçu. Nos ventes d'entrepôt sont l'événement le plus recherché de l'année dues à l'assortiment et aux aubaines incomparables. Comparez ces prix!

RABAIS  
10% à 17%

RETEVEMENTS EN VINYLE COUSSINE  
3 revêtements de sol populaires, doux et d'allure riche pour faciliter les travaux de ménage. Faites votre choix parmi plus de 55 couleurs. Achetez tôt!

RABAIS  
12% à 28%

MOQUETTES POSE-FACILE  
Sept qualités de moquettes pour réhausser toutes les pièces de votre maison. Installez-les vous-même et économisez car chaque moquette possède un envers intégré. Plus de 50 couleurs.

RABAIS  
30% à 40%

COUPONS.  
Un vaste assortiment de coupons Sears sensationnels dans un choix de couleurs et formats populaires — tous à prix fantastiques.

RABAIS  
24% à 33 1/3%

TAPIS DECORATIFS  
Un assortiment de tapis du tour du monde. Modèles exquils pour garnir soi ou mur.

RABAIS  
19% à 24%

COUVRE-PLANCHERS  
Un assortiment de moquettes de première qualité comprenant modèles populaires Sears, lignes discontinuées et offres spéciales. Jolies couleurs.

Vous ne serez pas déçus -- nous le promettons.  
l'avant-première se termine samedi le 29 décembre



MAGASINAGE EN PERSONNE SEULEMENT

"REGULIER" ou "ETAT" REFERE AUX PRIX Simpsons-Sears

## CES PETITES GOURMANDISES

Si vous en avez assez de faire cadeau des éternelles bouteilles de boisson, il n'en tient qu'à vous. Vous pouvez les remplacer avantageusement par d'autres produits. Les corbeilles de fruits ou de fromage sont encore à la mode et c'est une excellente idée de cadeaux pour quelqu'un qui est à l'hôpital ou qui ne raffole pas des sucreries.

Mais les sucreries et les douceurs, presque tout le monde les aime. Ce sont des cadeaux pratiques et il est bon d'en acheter un peu plus car ce sont des cadeaux passe-partout qui dépannent bien en cas d'imprévu, si vous êtes invités quelque part ou pour un collègue de bureau.



A TRAVERS LE  
**QUEBEC VOYAGES**  
no. perm. 75-01-50324 ROLAND LEFRANÇOIS TEL: 674-3468  
200, RUE DE CHATEAUGUAY LONGUEUIL, QUE.

### VOYAGES...

Vous organisez un voyage...

Goûtez aux joies d'un voyage en groupe

APPELEZ-NOUS

Nous vous offrons SECURITE, CONFORT à des taux très abordables

656-5710  
COMMISSION DE TRANSPORT DE LA RIVE SUD DE MONTREAL